

Urban Great



 porcelaingres®
de_tiles

Urban Great

In their quest for perfect colours and format evolution, Porcelaingres has reached new horizons with their Urban Great collection. Increased sizes, expansive surfaces for exquisite furnishings, now part of a new generation of large formats, with a thickness of just 6 mm to reduce environmental impact, both in the production and transportation of the material.

Auf der Suche nach der Vollendung der Farben und der Weiterentwicklung der Formate überschreitet Porcelaingres mit der Kollektion Urban Great die eigenen Horizonte. Größere Abmessungen und große Oberflächen, mit denen sich vortrefflich einrichten lässt. Somit gehört sie einer neuen Generation von Großformaten an, deren Stärke von nur 6 mm sowohl bei der Produktion als auch während des Material-transports eine Senkung der Umweltbelastung ermöglicht.

Ricerca della perfezione nei colori, evoluzione nei formati, Porcelaingres supera i propri orizzonti con la collezione Urban Great. Dimensioni maggiori, ampie superfici che arredano in modo sublime, entrando a far parte di una nuova generazione di grandi formati, il cui spessore di soli 6 mm permette di ridurre l'impatto ambientale, sia in fase di produzione che di trasporto del materiale.

Recherche de la perfection dans les couleurs, évolution dans les formats, Porcelaingres dépasse ses propres horizons avec la collection Urban Great. De plus grandes dimensions, de vastes surfaces qui meublent de manière sublime, tout en entrant à faire partie d'une nouvelle génération de grands formats dont l'épaisseur de 6 mm permet de réduire l'impact environnemental, aussi bien pendant la phase de production que pendant le transport du matériel.

Búsqueda de la perfección en los colores, evolución en los formatos, Porcelaingres supera sus horizontes con la colección Urban Great. Mayores dimensiones, amplias superficies que decoran de modo sublime entrando a formar parte de una nueva generación de grandes formatos, cuyo espesor de tan solo 6 mm permite reducir el impacto ambiental, tanto en fase de producción como de transporte del material.







urban great dove
urban great ivory
great metals oxidum



urban great grey
urban great ivory



urban great ivory



ROOMS
ELEVATOR
LIFT

ROOMS
ELEVATOR
LIFT

HOTEL SPA



urban great dove
urban great ivory



urban great dove
urban great ivory

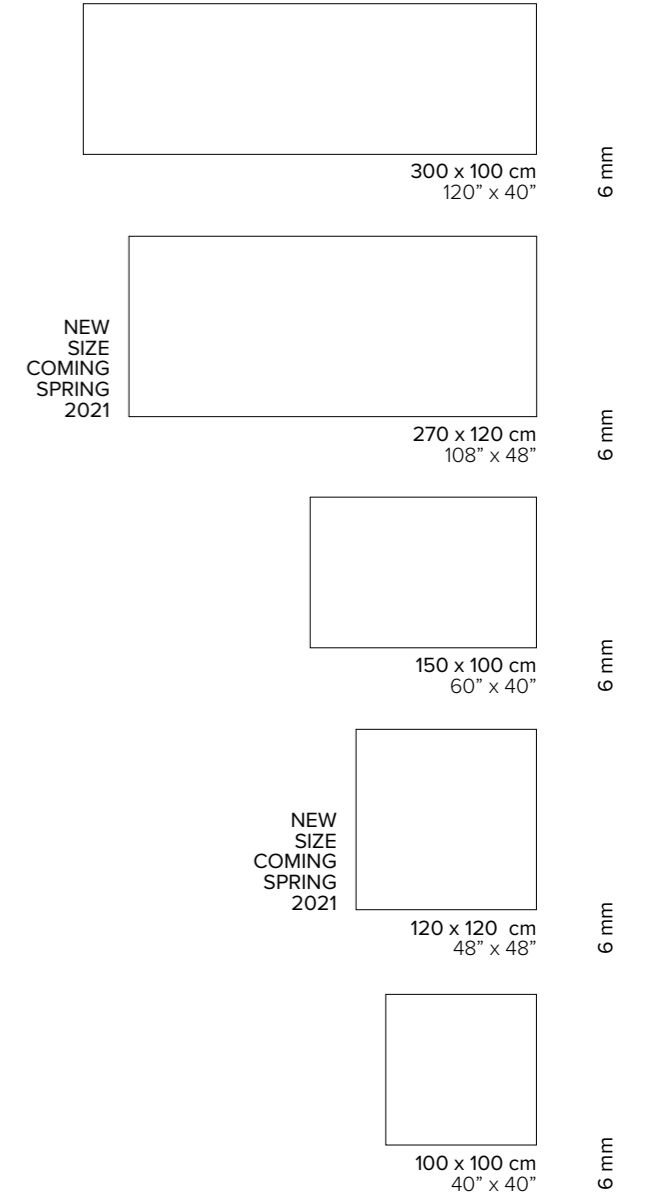


urban great grey
urban great dove



Urban Great Anthracite

size
format
formato
format
formatos



natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

6 mm

300 x 100 cm



V3

Urban Great Dove



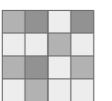
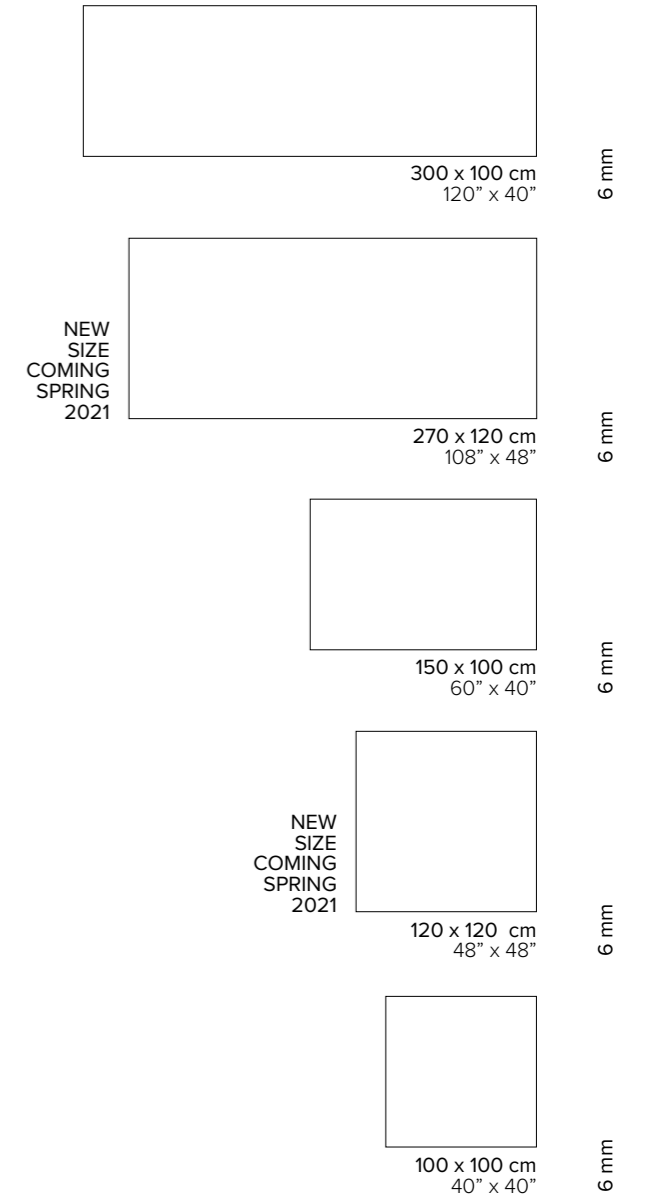
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

6 mm



300 x 100 cm

size
format
formato
format
formatos



V3

Urban Great Grey



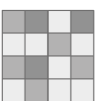
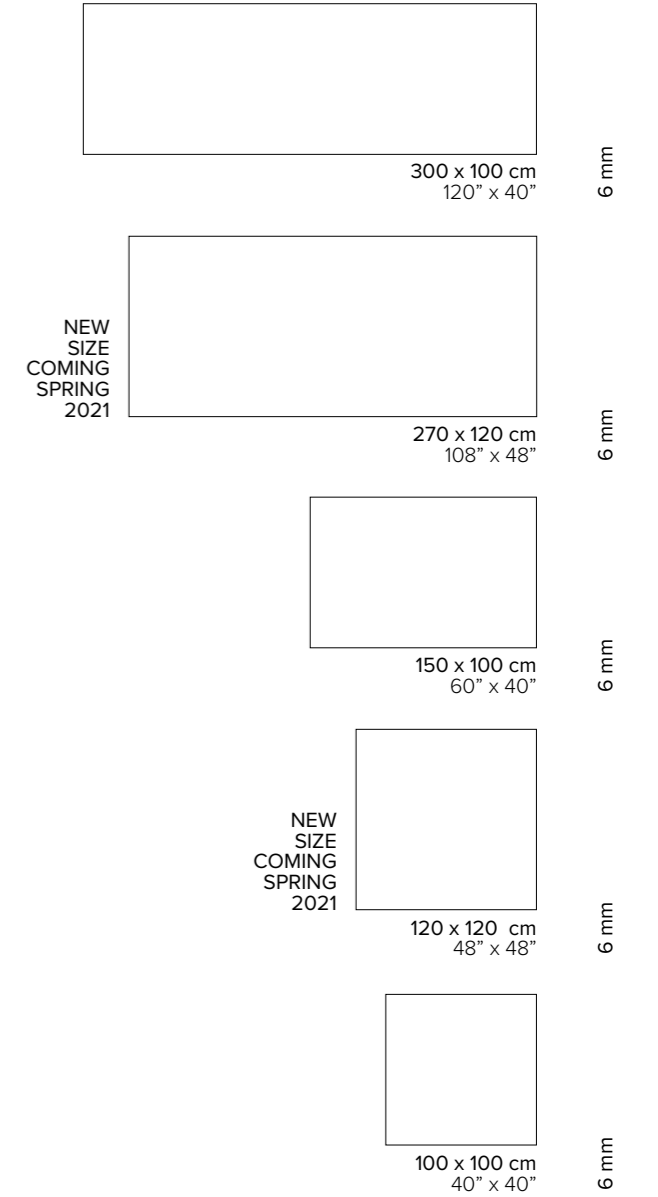
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

6 mm



300 x 100 cm

size
format
formato
format
formatos



V3

Urban Great Sand



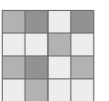
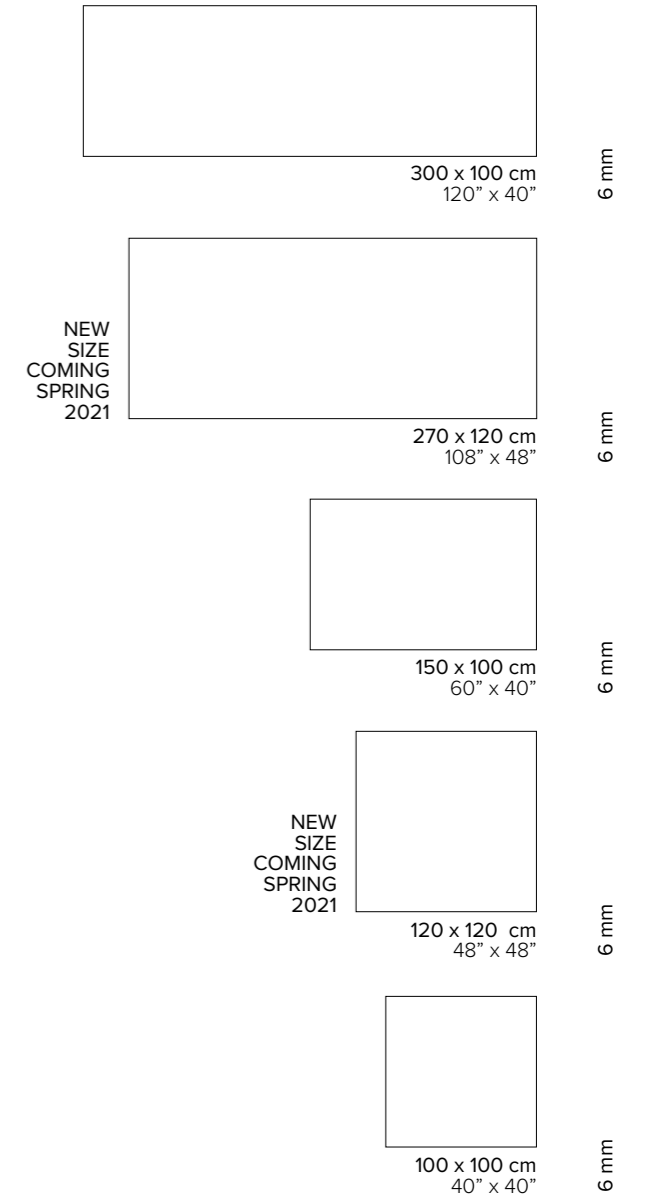
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

± 6 mm



300 x 100 cm

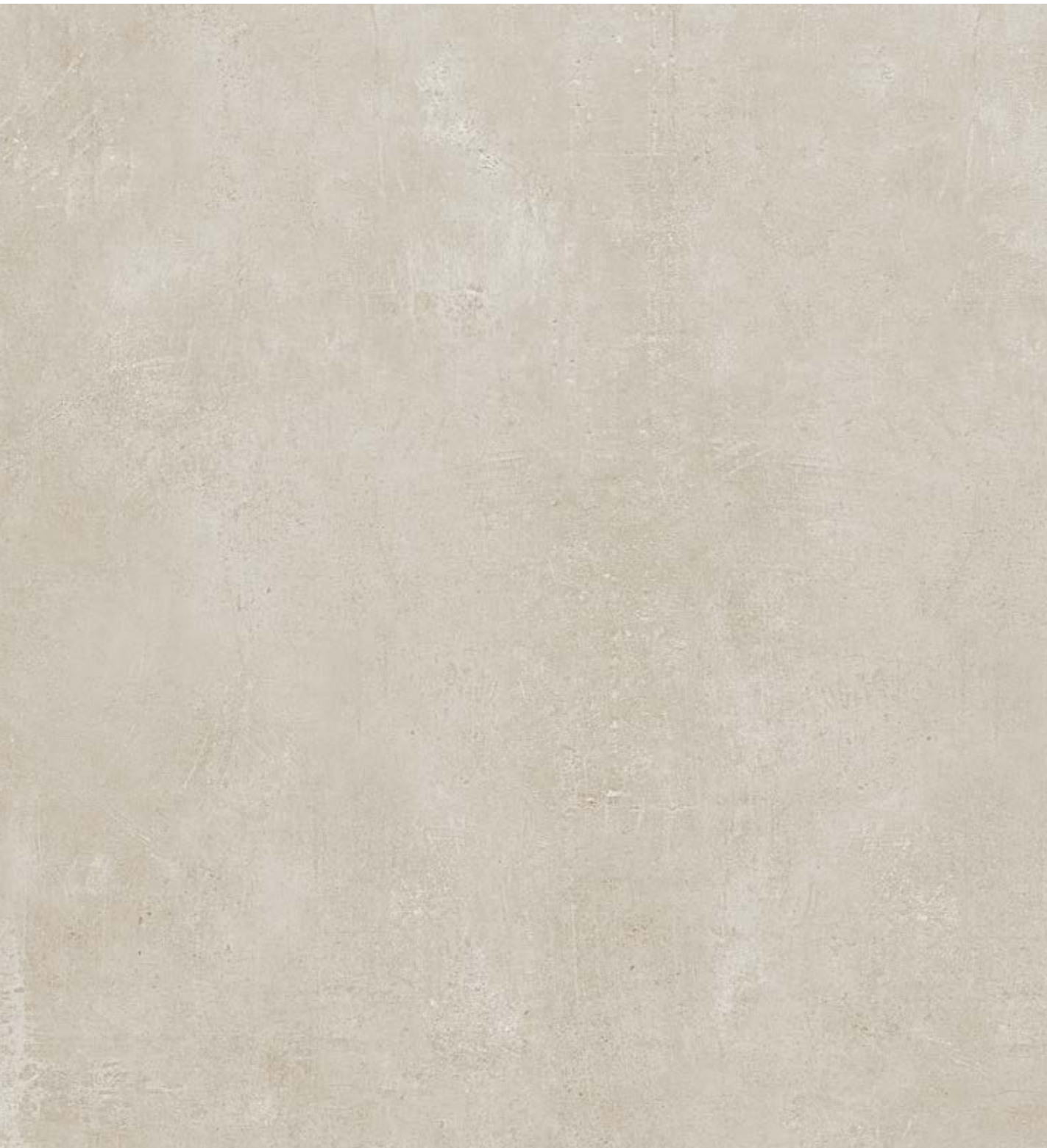
size
format
formato
format
formatos



V3



Urban Great Ivory



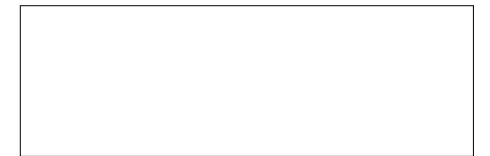
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

6 mm



300 x 100 cm

size
format
formato
format
formatos



300 x 100 cm
120" x 40"

6 mm

NEW
SIZE
COMING
SPRING
2021



270 x 120 cm
108" x 48"

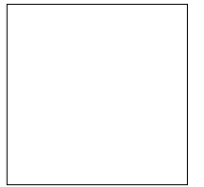
6 mm



150 x 100 cm
60" x 40"

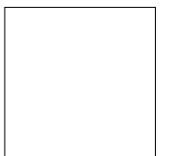
6 mm

NEW
SIZE
COMING
SPRING
2021



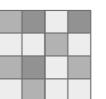
120 x 120 cm
48" x 48"

6 mm



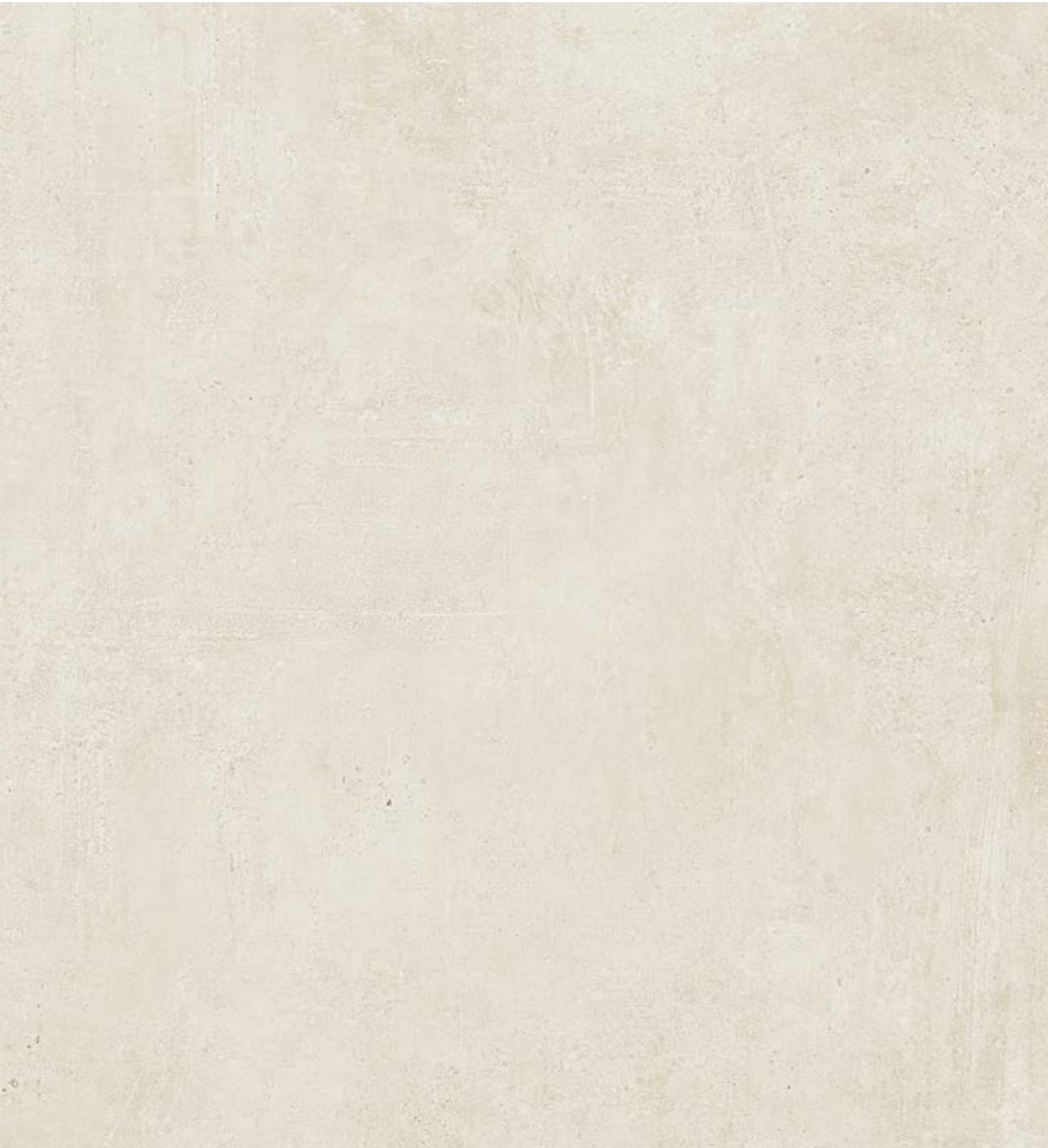
100 x 100 cm
40" x 40"

6 mm



V3

Urban Great White



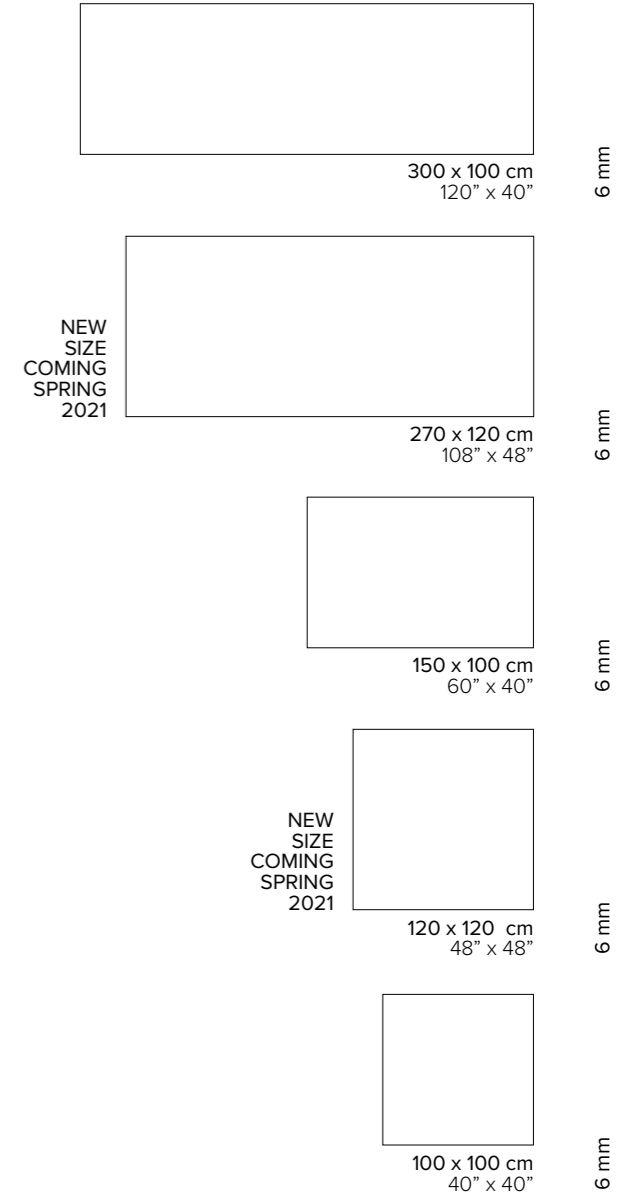
natural | natur | naturale | naturel | natural **R10 A UGL**

± 6 mm



300 x 100 cm

size
format
formato
format
formatos



V3




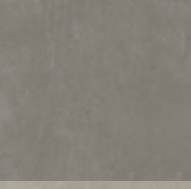
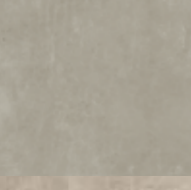
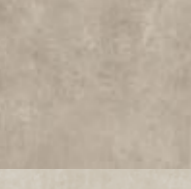
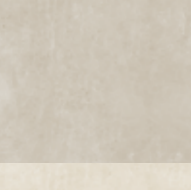

Technical Features

Technische Eigenschaften.

Caratteristiche Tecniche.

Caractéristiques Techniques.

Características Técnicas.

| Urban Great | Squared rektifiziert rettificato rectifié rectificados 6 mm R10 A UGL natural natur naturale naturel natural | 300 x 100 x 0,6 cm | 270 x 120 x 0,6 cm | 150 x 100 x 0,6 cm | 120 x 120 x 0,6 cm | 100 x 100 x 0,6 cm | • 100 x 6,5 x 0,6 cm bull nose Sockel battiscopa becco civetta plinthe à bord arrondi zócalo con borde redondeado | | | | |
|---|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|  | urban great anthracite | X3010290 | X2712290X6 | X1510290 | X1212290X6 | X1010290 | X1065290 | | | | |
|  | urban great dove | X3010291 | X2712291X6 | X1510291 | X1212291X6 | X1010291 | X1065291 | | | | |
|  | urban great grey | X3010292 | X2712292X6 | X1510292 | X1212292X6 | X1010292 | X1065292 | | | | |
|  | urban great sand | X3010294 | X2712294X6 | X1510294 | X1212294X6 | X1010294 | X1065294 | | | | |
|  | urban great ivory | X3010293 | X2712293X6 | X1510293 | X1212293X6 | X1010293 | X1065293 | | | | |
|  | urban great white | X3010295 | X2712295X6 | X1510295 | X1212295X6 | X1010295 | X1065295 | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| pieces - box stück - karton pezzi - scatola pièces - boîte piezas - caja | | - | - | - | - | - | 12 | | | | |
| sqm - box m ² - karton m ² - scatola m ² - boîte m ² - caja | | - | - | - | - | - | 0,78 | | | | |
| boxes - pallet karton - palette scatole - pallet boîtes - palette cajas - palé | | - | - | - | - | - | - | | | | |
| sqm - pallet m ² - palette m ² - pallet m ² - palette m ² - palé | | - | - | - | - | - | - | | | | |
| weight kg - sqm gewicht kg - m ² peso kg - m ² poids kg - m ² peso kg - m ² | | 14,07 | 14,07 | 14,07 | 14,07 | 14,07 | 0,92 (Kg/pcs) | | | | |
| weight kg - box gewicht kg - karton peso kg - scatola poids kg - boîte peso Kg - caja | | - | - | - | - | - | 11,04 | | | | |



NOTE

Porcelaingres reserves the right to modify technical and formal details included in this catalogue.

Porcelaingres behält sich ausdrücklich das Recht vor, technische Änderung vorzunehmen.

Porcelaingres si riserva il diritto di apportare, qualora lo ritenesse opportuno, eventuali modifiche tecniche e formali ai dati riportati in questo catalogo.

Porcelaingres se réserve le droit d'apporter, si nécessaire, des modifications techniques et formelles aux informations présentes en ce catalogue.

Porcelaingres se reserva el derecho de efectuar, en el caso que sea oportuno, eventuales modificaciones técnicas y/o formales a los datos que aparecen en este catalogo.

- production upon request.
- Herstellung auf Anfrage.
- produzione su richiesta.
- production sur demande.
- producción bajo demanda.

Für Verpackungseinheiten bitte siehe die gültige Preisliste.

For packaging and transport data please refer to the price list.

Pour les données d'emballages et de transport nous vous prions de consulter le tarif en vigueur.

Per i dati di imballaggio e trasporto si prega di consultare il listino in vigore.

Para los datos de embalajes y transporte solicitamos que se consulten las tarifas en vigor.

Technical Features

Squared porcelain stoneware

technische Eigenschaften

kalibriertes Feinsteinzeug

caratteristiche tecniche

gres porcellanato rettificato

caractéristiques techniques

gres cérame rectifié

características técnicas

gres porcelánico rectificado



products marked with this symbol have been assessed and found to comply with the LEED and BREEAM regulations relating to the minimum recycled content percentage of 40% by weight (of which at least 15% is post-consumer). Certificate is available on request.

die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte wurden beurteilt und es wurde erklärt, dass sie bezüglich des Mindestprozentsatzes an Recyclingmaterial von 40% des Gewichts (davon mindestens 15% Post-Consumer) den LEED und BREEAM Anforderungen entsprechen. Zertifikat auf Anfrage erhältlich.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono stati valutati e giudicati conformi ai requisiti LEED e BREEAM in relazione alla percentuale minima di materiale riciclato pari al 40% in peso (di cui almeno 15% post-consumer). Certificato disponibile su richiesta.

les produits accompagnés de ce symbole ont été testés et jugés conformes aux exigences LEED et BREEAM concernant le pourcentage minimal de matériau recyclé (40% du poids dont au moins 15% post-consommation). Certification disponible sur demande.

Los productos marcados con este símbolo han sido validados y adjudicados conforme a los requisitos LEED y BREEAM en relación a los porcentajes mínimos de materiales reciclados iguales al 40% del peso (de ellos, al menos, un 15% post-consumo). Certificado disponible bajo petición.

variability index of the slabs | Variabilitätsindex der Platten | indice di stonizzazione delle lastre | indice de variabilité des dalles | indice de variabilidad de las losas



V1 uniform tone

im Farbton homogen
omogeneo nel tono
ton homogène
tonalidad homogénea



V2 slightly different tone

leicht unregelmäßig im Farbton
leggermente mosso nel tono
ton légèrement nuancé
tono ligeramente variable



V3 different tone

unregelmäßig im Farbton
mosso nel tono
ton nuancé
tonalidad variable



V4 very variable tone

mit starken Unterschieden
tono molto seminato
ton très nuancé
tonalidad muy variable

all Porcelaingres certificates are available upon request and can also be found on our website www.porcelaingres.com | alle Zertifikate von Porcelaingres sind auf Anfrage und auf unserer Website www.porcelaingres.com erhältlich | tutti i certificati di Porcelaingres sono disponibili su richiesta e sul nostro sito internet www.porcelaingres.com | tous les certifications de Porcelaingres sont disponibles sur demande et sur notre site Internet www.porcelaingres.com | de Porcelaingres se pueden obtener mediante solicitud o en nuestro sitio web www.porcelaingres.com

▲ according to the ISO13006 All.G (European Norms) of the B1a category and fully vitrified | nach Normvorgabe ISO13006 All.G (europäische Normen) für Feinsteinzeugfliesen der Klasse B1a | secondo la norma ISO13006 All.G (Norme europee) per piastrelle del gruppo B1a completamente vetrificate | selon la norme ISO13006 All.G (European norme) pour carreaux du groupe B1a et complètement vitrifiés | según la norma ISO 13006 An.G (normas europeas) para baldosas del grupo B1a íntegramente vitrificadas

● average value of production | mittlerer Produktionswert | valore medio di produzione | valeur moyenne de production | valor medio de producción

porcelaingres[®]
de_tiles

| | norms Normen norme norme normas | ▲ required standards ▲ Normvorgabe ▲ valore prescritto dalle norme ▲ valeur prescrite par les normes ▲ valor establecido por las normas | Urban Great ● Porcelaingres |
|--|---|---|--|
| water absorption Wasseraufnahme assorbimento d'acqua absorption d'eau absorción de agua | ISO 10545.3 | ≤ 0,5% | < 0,05% |
| sizes Abmessungen dimensioni dimensions dimensiones | ISO 10545.2 | length and width Länge und Breite lunghezza e larghezza longueur et largeur longitud y anchura thickness Stärke spessore épaisseur espesor linearity Kanten-Linearität rettilineità spigoli rectitude des arêtes rectitud de los lados wedging Rechtwinklichkeit ortogonalità orthogonalité ortogonalidad warpage Ebenföchigkeit planarità planéité planitud | ±0,2% max ±5,0% max ±0,2% max ±0,2% max ±0,2% max |
| bending strength Biegefestigkeit resistenza alla flessione résistance à la flexion resistencia a la flexión | ISO 10545.4 | ≥ 35 N/mm ² | > 42N/mm ² |
| resistance to deep abrasion Widerstand gegen Tiefenverschleiß resistenza all'abrasione profonda résistance à l'abrasion profonde resistencia a la abrasión profunda | ISO 10545.6 | ≤ 175 N/mm ³ | 140 mm ³ |
| thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient coefficiente di dilatazione termica lineare coefficient de dilatation thermique linéaire coeficiente de dilatación térmica lineal | ISO 10545.8 | testing method available verfügbares Prüfverfahren metodo di prova disponibile méthode d'essai disponible método de ensayo disponible | 7 MK ⁻¹ |
| thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit resistenza agli sbalzi termici résistance aux écarts de température resistencia al choque térmico | ISO 10545.9 | testing method available verfügbares Prüfverfahren metodo di prova disponibile méthode d'essai disponible método de ensayo disponible | resistant widerstandsfähig resistenti résistants resistentes |
| frost resistance Frostbeständigkeit resistenza al gelo résistance au gel resistencia a la helada | ISO 10545.12 | no sample must show alterations to surface die Muster sollen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie aucun échantillon ne doit présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface las muestras no deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie | frost resistance frostbeständig non gelivi non gélifs resistentes a la helada |
| chemical resistance Beständigkeit gegen Chemikalien resistenza all'attacco chimico résistance à l'attaque chimique resistencia a la agresión química | ISO 10545.13 | no sample must show visible signs of chemical attack (acids-bases-additives for pools) except for products containing hydrofluoric acid and derivatives. die Muster dürfen keine sichtbaren Spuren infolge chemischer Einwirkung zeigen (Säuren-Basen-Zusatzstoffe für Schwimmbecken) mit Ausnahme der Produkte, die Fluoridwasserstoff und dessen Nebenerzeugnisse enthalten. nessun campione deve presentare alterazioni visibili all'attacco chimico (acidi-basi-sali da piscina) ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico e suoi composti. aucun échantillon ne doit présenter d'altérations visibles d'attaque chimique (acides-bases-additifs pour piscine) sauf les produits qui sont composés avec de l'acide fluorhydrique et ses dérivés. las muestras no deben presentar alteraciones visibles por la agresión química (ácidos, bases y sales de piscina) a excepción de los productos que contengan ácido fluorhídrico y sus compuestos. | unaffected nicht angegriffen non attaccati non attaqués resistentes a los agentes químicos |
| stain resistance Fleckenbeständigkeit resistenza alle macchie résistants aux taches resistencia a las manchas | ISO 10545.14 | unglazed tiles: testing method available unglasierte Fliesen: verfügbares Prüfverfahren piastrelle non smaltate: metodo di prova disponibile arreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible baldosas no esmaltadas: método de ensayo disponible | class 5 Klasse 5 classe 5 clase 5 classe 5 |
| colour resistance to light Lichtbeständigkeit resistenza dei colori alla luce résistance des couleurs à la lumière resistencia de los colores a la luz | DIN 51094 | no sample must show noticeable colour change kein Exemplar soll sichtbare Farbveränderungen aufweisen nessun campione deve presentare apprezzabili variazioni di colore arreaux non-émaillés: méthode d'essai disponible ninguna muestra debe presentar variaciones de color apreciables | no change in brightness or colour Glanz und Farbe der Muster unverändert campioni inalterati in brillantezza e colore échantillons inchangés en brillante et couleur muestras con brillo y color inalterado |
| brightness (polished) Glanz (geschliffen) brillantezza (levigati) brillant (polis) brillantez (pulidos) | | | |
| skid resistance average coefficient on friction (μ) Rutschhemmende Eigenschaft mittlerer Reibungswert (μ) scivolosità coefficiente di attrito medio (μ) nature glissante coefficient de frottement moyen (μ) antideslizante coeficiente de fricción media (μ) | DIN 51130 DIN 51097 | | R10 — natural natur naturale nature natural A — natural natur naturale nature natural |



Product Certifications

Produktzertifizierungen
Certificazioni di Prodotto
Certifications du produit
Certificaciones de producto



Certificazione ISO 9001: per la gestione del sistema di Qualità aziendale. La certificazione, valida a livello internazionale, riguarda l'intera gestione aziendale, dalla ricerca e sviluppo alla produzione, dalla distribuzione all'assistenza al cliente. Questo schema certifica che l'Azienda ha implementato un sistema di controllo della qualità aziendale.

ISO 9001 certification: for corporate Quality system management. The certification, valid at an international level, concerns corporate management in its entirety, from research and development to production, and from distribution to customer support. This system certifies that the Company has implemented an internal quality management system.

Zertifizierung nach ISO 9001: für das Qualitätsmanagement-System im Unternehmen. Die international anerkannte Norm im Qualitätsmanagement regelt alle Abläufe im Unternehmen, ausgehend von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis zum Vertrieb und den Kundendienst. Diese Zertifizierung bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

Certification ISO 9001: pour le management du système de qualité de l'entreprise. Valide au niveau international, la certification s'applique à l'ensemble du management de l'entreprise, de la R&D à la production, sans oublier la distribution et le service client. Ce schéma certifie que l'entreprise a mis en oeuvre un système de contrôle de la qualité de l'entreprise.



MARCHIO CE

CE ZEICHEN
CE MARK
MARQUE CE

MARCHIO CE - Indica che i prodotti Porcelaingres sono conformi a quanto richiesto dal regolamento UE 35/2011, in particolare ai requisiti di protezione e sicurezza per il consumatore e che perciò possono liberamente circolare all'interno del Mercato Comune. Per visualizzare le dichiarazioni di conformità di ogni singolo prodotto Porcelaingres, consultare il sito <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE MARK - It indicates that Porcelaingres products comply with the requirements of 35/2011 UE directive – in particular with regard to health production and the users and consumers' safety – and may thus be freely circulated on the Community market. For the declarations of conformity of each single product, please refer to: <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE ZEICHEN - Es bedeutet dass die Porcelaingres Produkte der Europäischen 35/2011 UE in besonderen den Schutz – und Sicherheitsnormen dem Verbraucher gegenüber entsprechen. Aus diesem Grund dürfen sie auf dem ganzen Gemeinsamen Markt frei umlaufen. Konformitätserklärungen finden Sie auf der: <http://marcature-ce.iris-group.it>

MARQUE CE - Cette marque signifie que les produits de Porcelaingres respectent la Directive UE 35/2011 sur les normes de sûreté et de protection du consommateur et qui peuvent circuler librement dans le Marché Commun. Pour les déclarations de conformité de chaque produit, veuillez visiter le site Internet <http://marcature-ce.iris-group.it>





für das Managementsystem nach EN ISO 50001:2018

Der Nachweis der regelwerkskonformen Anwendung wurde erbracht und wird gemäß TÜV AUSTRIA CERT-Verfahren bescheinigt für

**Porcelaingres GmbH
Irisstraße 1
03226 Vetschau
Deutschland**

Geltungsbereich
Herstellung von Feinsteinzeug

Zertifikat-Registrier-Nr. TA270131317494

Gültig bis 2022-06-20
Erstzertifizierung: 2013-06-21


 Zertifizierungsstelle
der TÜV AUSTRIA CERT GMBH

Wien, 2019-05-20

Diese Zertifizierung wurde gemäß TÜV AUSTRIA CERT-Verfahren zur Auditierung und Zertifizierung durchgeführt und wird regelmäßig überwacht.
TÜV AUSTRIA CERT GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien www.tuv.at




Online Verification
www.tuv.at/onlinecheck

052895-18-4



See official listing
www.environdec.com

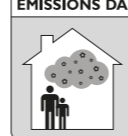
EPD (Environmental Product Declaration): dichiarazione ambientale di prodotto di tipo III effettuata su base volontaria, che si basa sull'analisi del ciclo di vita del prodotto (secondo l'approccio "dalla culla alla tomba") in accordo alla norma EN 15804. La presente dichiarazione viene redatta facendo riferimento alle linee guida delle norme UNI EN ISO 14040 e alle regole specifiche per la categoria di prodotto PCR (Product Category Rules). Tale documento descrive gli impatti ambientali legati all'intero ciclo di vita di una specifica quantità di prodotto. La nostra Azienda è stata la prima a certificare i propri prodotti (vedi www.environdec.com) con una EPD specifica di prodotto, convalidata da un Ente terzo indipendente. Registrazione n. S-P-01439 consultabile al sito internet www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): a voluntary type III product declaration, based on analysis of the product life cycle (with a "from cradle to grave" approach) in accordance with the EN 15804 standard. This declaration is drawn up with reference to the guidelines of the UNI EN ISO 14040 standard and the specific PCR (Product Category Rules). This document describes the environmental impact linked to the entire life cycle of a specific quantity of product. Our Company was the first to certify its products (see www.environdec.com) with specific EPD, validated by an independent third-party Body. Recording no. S-P-01439 can be found on the website www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): Es handelt sich um eine freiwillige Umweltschutzklärung für Produkte des Typs III, welche auf einer Analyse des Lebenszyklus des Produkts (nach dem Prinzip von der Wiege bis zum Grab) gemäß Norm EN 15804 basiert. Diese Erklärung bezieht sich auf die Richtlinien der Norm UNI EN ISO 14040 und auf die spezifischen Regeln für die Produktkategorie PCR (Product Category Rules). Dieses Dokument beschreibt die Umweltauswirkungen einer bestimmten Menge eines Produkts. Unser Unternehmen war das erste Unternehmen, das Produkte mit einer spezifischen Produkt-EPD durch eine unabhängige Außenstellen zertifizieren lassen hat (siehe www.environdec.com). Aufnahmen. S-P-01439 auf dem Internet zugegriffen www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): déclaration environnementale concernant les produits de type III faite volontairement, qui se base sur l'analyse du cycle de vie du produit (selon l'approche « de sa création à sa fin »), conformément à la norme EN 15804. La présente déclaration a été rédigée en suivant les lignes directrices des normes UNI EN ISO 14040 et les règles spécifiques pour la catégorie de produits PCR (Product Category Rules). Ce document décrit les impacts environnementaux, liés à l'ensemble du cycle de vie interne d'une spécifique quantité de produit. Notre entreprise a été la première à faire certifier ses produits (consultez le site www.environdec.com) avec une EPD spécifique de produit, validée par un organisme tiers indépendant. Enregistrement. S-P-01439 accessibles sur Internet www.environdec.com

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR*



A+
A+ A B C

* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



La liste à jour des matériaux certifiés UPEC est disponible sur le site internet <http://evaluation.cstb.fr>



放射性水平A类
See official listing



Porcelaingres GmbH

Irisstraße 1
03226 Vetschau – Deutschland
Tel +49 (0)35433 / 597-0
Fax +49 (0)35433 / 597-170

Porcelaingres by GranitiFiandre

Via Radici Nord 112
42014 Castellarano (RE) - Italy
Tel +39 0536 819611
Fax +39 0536 858082
Fax +39 0536 850088

Berlin Showroom

Mehringdamm 55
10691 Berlin - Deutschland
Tel +49 (0)30 / 616753017

Castellarano Showroom

Via Guido Reni 2
42014 Castellarano (RE) - Italy

www.porcelaingres.com
info@porcelaingres.com



Search "PORCELAINGRES" on your app store
www.porcelaingres.com/pdfapp

Colors and decors reproductions are approximate. All rights are reserved. Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are update at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Farbdruckwiedergabe und Dekore Unverbindlich. Alle Rechte sind vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Kataloges in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung sind zum Ausgabedatum richtiggestellt worden. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

La riproduzione di colori e decori è approssimativa. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti del presente catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita in termini di legge. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Reproduction de couleurs et décorations sont approximative. Tous les droits sont réservés. Toute reproductions totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi. Les tables avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont actualisés au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi les données peuvent subir des variations.

La reproducción de los colores y las decoraciones es indicativa. Todos los derechos están reservados. La reproducción total o parcial de los contenidos del presente catálogo, textos o imágenes, está prohibida y será perseguida con arreglo a la ley. Las tablas con los datos relativos a los contenidos para cajas y a los pesos de los embalajes corresponden al momento en el que se imprime el catálogo, por lo que los datos indicados pueden sufrir variaciones.

